

Arie einer Karnivorin 肉食女子のアリア

(Weiches Morgenlicht・・・ 柔らかな朝の光が)

作詞 : BumblebeeQueen

作曲 : BumblebeeQueen

Adagio dolce

Flauti

Oboe

Clarineti in B

Fagotto

Corni in F

Soprano solo

Bass coro

Timpani in C e G

Violino I

Violino II

Viola

Violoncello e Basso

Wei-ches Mor-gen-licht scheint durch das Fens-ter, Und ich hö-re die

p *pp* *p* *p*

vc. *pp*

Sop.

Sing-vö-gel zwit-schern. Ach, es ist ein ruh-ger Mor-gen-wie üb-lich, Mor-gen wie üb-lich.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

p *pp* *p* *pp*

Sop.

Wei-ße Li-li-en blüh-en im öst-li-chen Gar-ten, Gold-ne Mohn-blü-men blüh-en mit west-lich-en

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

poco rit. a tempo poco rit.

14 *a tempo* *poco rit.* *a tempo*

Sop. Gar - ten, Die süd - lich - en Hü - gel sind mit Kirsch blü - ten ge - füllt, Die nörd - lich - en Ber - ge sind mit Pfir - sich

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

18 *solo* *solo*

Fl.

Cl.

Sop. blü - ten ge - füllt

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

21

Fl.

Cl.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

31 solo *p*

Fl.

Cr.

Sop.

Stil - le durch das Stam - pfen un - ter - - bro - chen! Der Frie - den wird von

Vn. I

Vn. II

Va.

34 poco a poco giubilante

Fl.

Fg.

Cr.

Sop.

ei - nem lau - ten Ge - klap-per zer - - ris - sen! Was wird pas -

Vn. I

Vn. II

Va.

37

Fl.

Fg.

Cr.

Sop.

- sie - ren? So ich re-de mit mir lei - se. Die Män - - - - ner jauch - zen! Sie

Vn. I

Vn. II

Va.

40

Fl.

Cr.

Sop.

sam - - mein sich für ei-nen Jagd - - rei - sel! Ich neh - me auch mei - ne Bo-gen! Ich

Vn. I

Vn. II

Va.

43

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Sop.

wer - de nie - mals hin - ter ih - nen blei - - ben. Lass uns durch den Wald.

con brio

tutti

p

f

p

p

p

vc.

Vc. e B.

46

Cr.

Sop.

geh - ent! geh - ent! geh - ent! geh - ent! geh - ent! geh - ent! geh - ent! geh - ent! Die Tie - - re, die sich im Busch ver - -

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

48

Cr.

Sop.

- stec - ken, Hörst auf uns' - - - - ren

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

50

Cr.

Sop.

Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Sie lau - fen schnell und ver - su - chen zu

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

52

Cr.

Sop.

flie - hen! A - ber nie - mand kann un - se - ren klu - gen Hun - den ent - - kommen. A - ber

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

55

Cr.

Sop.

nie - - - mand kann un - - se - - ren shar - - fen Pfei - - len ent - - - geh - en. Bringt

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

57

Cr.

Sop.

nach Hau - se die gro - ße Beu - - tel! Bringt für Frau - en die gro - ße Feu - - - - -

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

59

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Sop.

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

tutti

a2

f

- del

61

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

63

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

65

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

67

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

69

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

72 *rit.*..... *p*

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

rit...... *p*

vc. *p*

=

74 *Largo lamentabile* *pp*

Ob.

Affettuoso *p*

Sop.

Ar - - me Tier - - - - - chen des Wal - - - - - des, ich

Vn. I

Vn. II

Va.

p pizz.

Vc. e B.

tutti *pp pizz.*

Sop.

77

wer - - de euch nicht tö - - ten

Flöt schnell

be - vor die

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

80

Sop.

Män - - - ner an - kom - men.

mp

Ar - me Vo - - - - - gel-chen auf den

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

83

Sop.

Zwei - - - - - gen, ich wer - - de euch nicht ver - let - - zen Fließ

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

86

Ob.

Sop.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

89

Fl.

Ob.

Cl.

Vn. I

Va.

Vc. e B.

92

Fl.

Cl.

Vn. I

Va.

schnell, be - vor die Hun - de an - kom - men.

ansioso accel. Tempo I

tutti

p

pp

arco

mf

95 *risoluto*

Fl. *f*

Ob. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

Cr. *a2*

Timp. *p*

Vn. I *f*

Vn. II *f*

Va. *f*

Vc. e B. *arco*

98 *con brio*

Fl. *f solo*

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. *mp*

Sop. *f*
Lass uns durch den Wald

Timp. *mp*

Vn. I *mp*

Vn. II *mp*

Va. *mp*

Vc. e B. *vc mp*

101

Fl.

Cr.

Sop.

geh - ent! geh - ent! geh - ent! geh - ent! geh - ent! geh - ent! geh - ent! geh - ent! geh - ent! geh - ent! Die Tie - - re, die sich im Busch ver - -

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

103

Fl.

Cr.

Sop.

- stec - - ken, Hört auf uns' - - - - ren

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

105

Fl.

Cr.

Sop.

Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Sie lau - fen schnell und ver - su - chen zu

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

107

Fl.

Cr.

Sop.

flie - hen! A - ber nie - - - mand kann un - - - se - - - ren klu - - - gen

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

109

Fl.

Cr.

Sop.

Hun - - den ent - - - kom - men. A - ber nie - - - mand kann un - - se - - ren shar - - fen

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

111

Fl.

Cr.

Sop.

Pfei - - len ent - - - geh - en. Bringt nach Hau - se die gro - ße Beu - - tel Bringt

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

113

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Sop.

für Frau - en die gro - ße Feu - - - - - de!

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

a2

tutti

115 tutti

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Sop.

Bas.

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

Vocalizzo come un flauto

Lass uns durch den Wald geh - en! geh - en! geh - en! geh - en! geh - en! geh - en! geh - en! geh - en!

117

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Sop.

Bas.

Die Tie - re, die sich im Busch ver - steck - ken,

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

119

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Sop.

Bas.

Hört auf uns' - ren Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen! Jauch - zen!

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

121

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Sop.

Bas.

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

Sie lau - fen schnell und ver - su - chen zu flie - hen! A - ber

123

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Sop.

Bas.

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

nie - - - mand kann un - - - se - - - ren klu - - - gen Hun - - - den ent - - - kom - men. A - ber

125

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Sop.

Bas.

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

nie - - - mand kann un - - - se - - ren shar - - fen Pfei - - len ent - - - geh - en. Bringt

127

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Sop.

Bas.

Timp.

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B.

nach Hau - se die gro - ße Beu - - tel! Bringt für Frau - en die gro - ße Feu - - - del!

129

Fl. *f* *mp* *f* *mp*

Ob. *f* *mp* *f* *mp*

Cl. *f* *mp* *f* *mp*

Fg. *f* *mp* *f* *mp*

Cr. *mp*

Sop. *f* *risoluto* *f*

Fuchs. ? Fuchs. ? nur ein Klei - nig - Keit ! Fa - - san? Fa - - san? nur ein Klei - nig - Keit !

Timp. *p*

Vn. I *f* *mp* *f* *mp*

Vn. II *f* *mp* *f* *mp*

Va. *mp* *mp*

Vc. e B. *mp*

131

Fl. *f* *mp* *f* *poco rit.* *mp*

Ob. *f* *mp* *f* *mp*

Cl. *f* *mp* *f* *mp*

Fg. *f* *mp* *f* *mp*

Cr. *mp*

Sop. *f* *f*

E - - ber? E - - ber? nur ein Klei - nig - Keit ! Hirsch. 2 Hirsch. 2 nur ein Klei - nig - Keit !

Timp.

Vn. I *f* *mp* *f* *mp*

Vn. II *f* *mp* *f* *mp*

Va.

Vc. e B.

133 *poco dolce* *mf* *cresc.*

Sop. Was ich ver - fol - gen, ist et - was gro - ßer, und et - was mäch - ti - ger, und et - was zar - ter, und et - was

Vn. I *mp*

Vn. II *mp*

Va. *mp*

Vc. e B. *mp* vc.

136 *rit.* *f* Cadenza come un violino

Sop. gro - ßer, und et - was mäch - ti - ger, und et - was zar - ter, gro - ßer, mäch - ti - ger, zar - ter, zar - - - - -

Vn. I

Vn. II

Va.

Vc. e B. *mp*

139 *a tempo* *con brio*

Fl. *mf* *f*

Ob. *mp* *f*

Cl. *mp* *f*

Fg. *mp* *f*

Cr. *a2* *mp* *f*

Sop. *fff* *tr.* *risoluto* ter. Es bist du!

Timp. *mp* *f*

Vn. I *mp* *f*

Vn. II *mp* *f*

Va. *mp* *f*

Vc. e B. *mp* *f* vc.

tutti

Weiches Morgenlicht scheint durch das Fenster,
Und ich höre die Singvögel zwitschern.
Ach, es ist ein ruhiger Morgen wie üblich.

Weißelilien blühen im östlichen Garten
Goldene Mohnblumen blühen im westlichen Garten
Die südlichen Hügel sind mit Kirschblüten gefüllt
Die nördlichen Berge sind mit Pfirsichblüten gefüllt

Plötzlich wird die Stille durch das Stampfen unterbrochen
Der Frieden wird von einem lauten Geklapper zerrissen

Was wird passieren? So ich rede mit mir leise.
Die Männer jauchzen! Sie sammeln sich für einen Jagdreise.

Ich nehme auch meinen Bogen.
Ich werde niemals hinter ihnen bleiben.

Lass uns durch den Wald gehen! Die Tiere, die sich im Busch verstecken,
Hört auf unseren Jauchzen! Sie laufen schnell und versuchen zu fliehen.

Aber niemand kann unseren klugen Hunden entkommen.
Aber niemand kann unseren scharfen Pfeilen entgehen.

Bringt nach Hause die große Beute!
Bringt für Frauen die große Freude!

Arme Tierchen des Waldes, ich werde euch nicht töten.
Flieht schnell, bevor die Männer ankommen.
Arme Vögelchen auf den Zweigen, ich werde euch nicht verletzen.
Flieht schnell, bevor die Hunde ankommen.

Fuchs? Fuchs? Nur ein Kleinigkeit!
Fasan? Fasan? Nur ein Kleinigkeit!
Eber? Eber? Nur ein Kleinigkeit!
Hirsch? Hirsch? Nur ein Kleinigkeit!

Was ich verfolgen, ist etwas großer,
und etwas mächtiger und etwas zarter.

Es bist du!

==

柔らかな朝の光が窓から差し込む
小鳥達のさえずりが聞こえる
ああ、いつもの平和な朝

白いゆりが東の花壇に咲いている
金色のひなげしが西の花壇に咲いている
南の丘は桜の花で埋め尽くされる
北の山は桃の花で埋め尽くされる

すると、突然、その静けさは、足音により途切れる
その平和は大きな騒音にかき消される

何が始まるのか?と私は小声で自分に尋ねる。
男達は歓声を上げる! 彼らは狩の旅のために集まっている

私も弓を握む。
そして決して彼らに遅れない。

進め、森の中を! 茂みに潜むけもの達は、
聞け、我らの歓声を! 彼らは驚き恐れて逃げ惑う

しかし彼らに逃れる術はない。
我らの賢い犬達から、我らの鋭い矢から。

さあ、偉大な獲物を家に持ち帰るのだ!
さあ、偉大な喜びを妻達に持ち帰るのだ!

森の小さな生き物達よ、お前達を殺めるつもりはない、
はやくお逃げなさい、男達が来る前に。
梢の小鳥達よ、お前達を傷つけるつもりはない、
はやくお逃げなさい、犬達が来る前に。

狐? 狐? そんなの雑魚だ!
雉? 雉? そんなの雑魚だ!
猪? 猪? そんなの雑魚だ!
鹿? 鹿? そんなの雑魚だ!

私が求める獲物は、もっと大きいもの
もっと力強いもの、そしてもっと優しいもの

それは、あなた!